

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DCB3070



---

EN	User manual	3
DE	Benutzerhandbuch	23
ES	Manual del usuario	45
FR	Mode d'emploi	67

---

IT	Manuale utente	89
NL	Gebruiksaanwijzing	111
PT	Manual do utilizador	133
SV	Användarhandbok	153

**PHILIPS**

---

## Important notes for users in the U.K.

### Mains fuse

This information applies only to products with a UK mains plug.

This product is fitted with an approved non-molded plug. If you replace the fuse, use one with:

- the ratings shown on the plug,
- a BS 1362 approval, and
- the ASTA approval mark.

Contact your dealer if you are not sure about what type of fuse to use.

Caution: To conform with the EMC directive (2004/108/EC), do not detach the plug from the power cord.

### How to connect a plug

The wires in the power cord are colored as follows: blue = neutral (N), brown = live (L).

If the colors do not correspond with the colors on your plug, identify the terminals in your plug as follows:

- 1** Connect the blue wire to the terminal marked N or colored black.
- 2** Connect the brown wire to the terminal marked L or colored red.
- 3** Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or colored green (or green and yellow).

Before you replace the plug cover, make sure that the cord grip is clamped over the sheath of the cable and not just over the two wires in the cable.

# Inhaltsangabe

---

<b>1 Wichtig</b>	<b>24</b>
Sicherheit	24
Hinweis	26

---

<b>2 Ihr Produkt</b>	<b>27</b>
Einführung	27
Lieferumfang	27
Geräteübersicht	28
Übersicht über die Fernbedienung	29

---

<b>3 Erste Schritte</b>	<b>30</b>
Aufstellung	30
Vorbereiten der Fernbedienung	30
Anschließen an die Stromversorgung	31
Speichern von DAB-Sendern	31
Einstellen der Uhr	31
Einschalten	32

---

<b>4 Wiedergabe</b>	<b>32</b>
Wiedergabe von CD	32
Wiedergeben von USB	32
Anhalten/Fortsetzen der Wiedergabe	33
Zu einem Titel springen	33
Suchen innerhalb eines Titels	33
Anzeigen von Wiedergabeinformationen	33
Wiederholte und zufällige Wiedergabe	33
Programmieren von Titeln	33

---

<b>5 Anpassen von Toneinstellungen</b>	<b>34</b>
Einstellen der Lautstärke	34
Auswählen eines vordefinierten Sound-Effekts	34
Bass verstärken	34
Stummschalten	34

---

<b>6 Empfangen von Radiosendern</b>	<b>35</b>
Empfangen eines DAB-Radiosenders	35
Wiedergeben von UKW-Radiosendern	37

---

<b>7 Wiedergabe von iPod/iPhone/iPad</b>	<b>38</b>
Kompatible iPod-/iPhone-/iPad-Modelle	38
Einsetzen des iPods/iPhones/iPads	38
Wiedergabe vom iPod/iPhone/iPad	39
Aufladen des iPods/iPhones/iPads	39

---

<b>8 Weitere Funktionen</b>	<b>40</b>
Einstellen des Alarm-Timers	40
Einstellen des Sleep-Timers	40
Wiedergabe von einem externen Gerät	40
Kopfhörer	41

---

<b>9 Produktinformationen</b>	<b>41</b>
Technische Daten	41
Informationen zur USB-Wiedergabefähigkeit	42
Unterstützte MP3-Disc-Formate	42
Wartung	42

---

<b>10 Fehlerbehebung</b>	<b>43</b>
--------------------------	-----------

# 1 Wichtig

---

## Sicherheit

Beachten Sie folgende Sicherheitssymbole



Der "Lichtblitz" steht für mögliche Stromschläge, die durch unisoliertes Material innerhalb des Geräts ausgelöst werden können. Entfernen Sie aus Sicherheitsgründen keinesfalls die Abdeckung des Produkts.

Das "Ausrufezeichen" markiert Funktionen, für die Sie die beigefügten Hinweise aufmerksam lesen sollten, um Betriebs- oder Wartungsprobleme zu vermeiden.

WARNUNG: Um das Brand- und Stromschlagrisiko zu verringern, setzen Sie das Gerät keinesfalls Regen oder Feuchtigkeit aus, und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

ACHTUNG: Stecken Sie zum Vermeiden von Stromschlägen den breiten Stift in die breite Steckverbindung, und stecken Sie den Stecker immer vollständig in die Steckdose.

---

## Wichtige Sicherheitshinweise

- ① Lesen Sie diese Anweisungen durch.
- ② Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- ③ Beachten Sie alle Warnhinweise.

- ④ Befolgen Sie alle Anweisungen.
- ⑤ Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- ⑥ Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- ⑦ Verdecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Stellen Sie das Gerät gemäß den Vorschriften des Herstellers auf.
- ⑧ Platzieren Sie das Gerät nicht neben Wärmequellen, wie z. B. Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (darunter auch Verstärker), die Wärme erzeugen.
- ⑨ Schützen Sie das Netzkabel, damit niemand auf das Kabel tritt oder es geknickt wird. Insbesondere darf dies nicht an den Steckern, an den Steckdosen oder an der Stelle geschehen, an der die Kabel das Gerät verlassen.
- ⑩ Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- ⑪ Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene oder im Lieferumfang enthaltene Wagen, Ständer, Stative, Montagehalterungen oder Tische. Verschieben Sie einen Wagen vorsichtig, um Verletzungen durch Umfallen des Geräts und/oder des Wagens zu vermeiden.
- ⑫ Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtverwendung des Geräts den Netzstecker.
- ⑬ Lassen Sie sämtliche Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Reparaturen sind notwendig, wenn das Gerät beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, Gegenstände in das Gerät gefallen sind, Flüssigkeit über das Gerät geschüttet wurde, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde



oder das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.

- 14 VORSICHTSHINWEIS zur Batteriehandhabung:** Achten Sie auf folgende Punkte, um ein Auslaufen der Batterien zu verhindern, was zu Verletzungen, Sachschäden oder Schäden am Gerät führen kann:
- Setzen Sie alle Batterien korrekt gemäß den Markierungen + und - in das Gerät ein.
  - Verwenden Sie niemals zugleich alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs (z. B. Zink-Kohle- und Alkali-Batterien).
  - Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
  - Batterien (Akkus bzw. integrierte Akkus) sollten nicht starker Wärme durch Sonnenlicht, Feuer etc. ausgesetzt werden.
- 15 Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden.**
- 16 Auf das Gerät dürfen keine möglichen Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).**
- 17 Wenn der Netzstecker (MAINS) bzw. Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.**



#### Warnung

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.
- Fetten Sie niemals Teile dieses Geräts ein.
- Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
- Setzen Sie dieses Gerät nicht direktem Sonnenlicht, offenem Feuer oder Wärme aus.
- Schauen Sie nie in den Laserstrahl im Inneren des Geräts.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, sodass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können.



#### Hinweis

- Das Typenschild befindet sich auf der Geräterückseite.

## Gehörschutz

### Wählen Sie eine moderate Lautstärke:

- Das Verwenden von Kopfhörern bei hoher Lautstärke kann Ihrem Gehör schaden. Dieses Produkt kann Töne in einem Dezibelbereich wiedergeben, der bei einem gesunden Menschen bereits nach weniger als einer Minute zum Gehörverlust führen kann. Der höhere Dezibelbereich ist für Personen gedacht, die bereits unter einer Beeinträchtigung ihres Hörvermögens leiden.
- Die Lautstärke kann täuschen. Die als "angenehm" empfundene Lautstärke erhöht sich mit der Zeit. Deswegen kann es vorkommen, dass nach längerem Zuhören als "normal" empfunden wird, was in Wirklichkeit sehr laut und für Ihr Gehör schädlich ist. Um diesen Effekt zu vermeiden, sollten Sie die Lautstärke vor der Eingewöhnung auf einen sicheren Lautstärkepegel einstellen und diese Einstellung nicht mehr verändern.

### So finden Sie Ihren sicheren Lautstärkepegel:

- Stellen Sie den Lautstärkeregler auf eine geringe Lautstärke.
- Erhöhen Sie langsam die Lautstärke, bis der Ton klar und deutlich zu hören ist.

### Hören Sie nur eine angemessene Zeit:

- Bei sehr intensiver Nutzung kann auch eine "sichere" Lautstärke zu Gehörschäden führen.
- Verwenden Sie deshalb Ihre Geräte in vernünftiger Weise, und pausieren Sie in angemessenen Zeitabständen.

## Beachten Sie bei der Verwendung von Kopfhörern folgende Richtlinien.

- Hören Sie nur bei angemessener Lautstärke und nur eine angemessene Zeit lang.
- Achten Sie darauf, dass Sie den Lautstärkepegel auch nach der Eingewöhnungsphase unverändert lassen.
- Stellen Sie die Lautstärke nur so hoch ein, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.
- In potenziell gefährlichen Situationen sollten Sie sehr vorsichtig sein oder die Verwendung kurzzeitig unterbrechen. Verwenden Sie die Kopfhörer nicht, während Sie ein motorisiertes Fahrzeug führen, Fahrrad oder Skateboard fahren usw. Dies könnte für den Straßenverkehr gefährlich sein und ist in vielen Ländern verboten.

---

## Hinweis

Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von Philips Consumer Lifestyle genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.



Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte. Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.



Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

### Umweltinformationen

Auf überflüssige Verpackung wurde verzichtet. Die Verpackung kann leicht in drei Materialtypen getrennt werden: Pappe (Karton), Styropor (Polsterung) und Polyethylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).

Ihr Gerät besteht aus Werkstoffen, die wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem spezialisierten Fachbetrieb demontiert wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.



Das unbefugte Kopieren von kopiergeschütztem Material wie z. B. Computerprogrammen, Dateien, Sendungen und Tonaufnahmen kann eine Urheberrechtsverletzung und somit eine

Straftat darstellen. Dieses Gerät darf für solche Zwecke nicht verwendet werden.



Die Angaben "Made for iPod", "Made for iPhone", und "Made for iPad" bedeuten, dass ein elektronisches Zubehörteil speziell für die Verwendung mit einem iPod, iPhone oder iPad entwickelt wurde. Zudem wurde vom Hersteller bestätigt, dass dieses Zubehörteil den Leistungsstandards von Apple entspricht. Apple ist für dieses Gerät oder die Einhaltung von Sicherheits- und sonstigen Richtlinien nicht verantwortlich. Bitte beachten Sie, dass der Gebrauch dieses Zubehörteils mit einem iPod, iPhone oder iPad die Übertragungsleistung beeinflussen kann. iPad, iPhone, iPod, iPod nano und iPod touch sind eingetragene Marken von Apple Inc. in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.



Windows Media und das Windows-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Dieses Gerät ist mit diesem Etikett versehen:



## 2 Ihr Produkt

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) registrieren.

### Einführung

Mit diesem Gerät können Sie Audiodateien von Discs, iPod/iPhone/iPad, USB-Geräten und anderen externen Geräten wiedergeben oder auch Radio hören.

Dieses Gerät verfügt über Digital Sound Control (DSC) und Dynamic Bass Boost (DBB) für noch besseren Sound.

Das Gerät unterstützt folgende Medienformate:

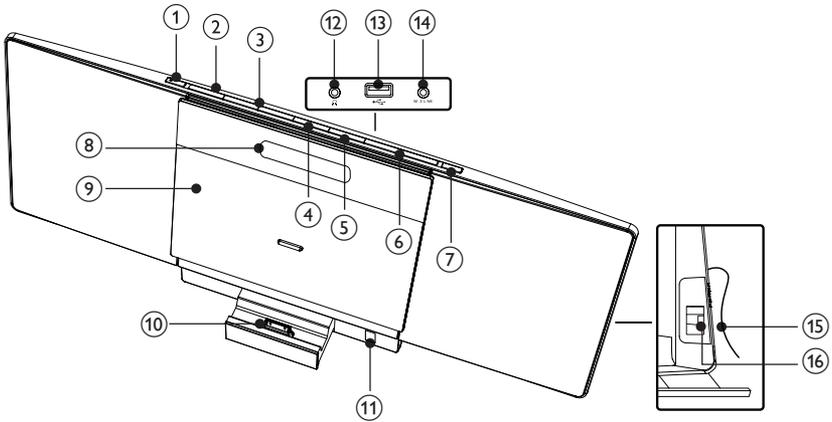


### Lieferumfang

Prüfen Sie zunächst den Verpackungsinhalt:

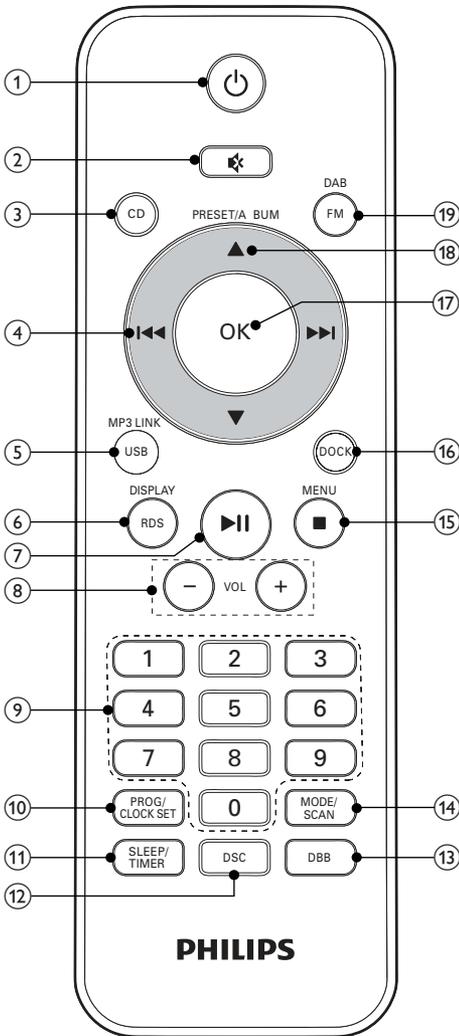
- Hauptgerät
- Fernbedienung
- 2 AAA-Batterien
- Netzkabel
- 1 MP3 Link-Kabel
- Kurzanleitung
- Betriebsanleitung
- Anweisungen zur Wandmontage
- Montagebausatz (2 Dübel und 2 Schrauben)

# Geräteübersicht



- ①
  - Einschalten des Geräts und Wechseln in den Standby- oder Eco Power-Standby-Modus
- ② **SOURCE**
  - Auswählen einer Quelle: CD, DAB-Radio, iPod/iPhone/iPad, USB oder MP3 Link
- ③
  - Springen zum vorherigen/nächsten Titel
  - Suche innerhalb eines Titels
  - Stellen Sie einen Radiosender ein.
- ④ / **OK**
  - Starten oder Anhalten der Wiedergabe
  - Bestätigen einer Auswahl
  - Für UKW-Radio wählen Sie Stereo- oder Mono-Sound aus.
- ⑤ / **MENU**
  - Stoppen der Wiedergabe.
  - Zugreifen auf das iPod/iPhone-Menü oder das DAB-Menü
- ⑥ **VOLUME + / -**
  - Stellen Sie die Lautstärke ein.
- ⑦
  - Öffnen/Schließen des Disc-Fachs
- ⑧ **Anzeigefeld**
  - Anzeigen des aktuellen Status
- ⑨ **Klappe des Disc-Fachs**
- ⑩ **Dock für iPod/iPhone/iPad**
- ⑪ **Fernbedienungssensor**
  - Erkennen von Signalen der Fernbedienung
- ⑫
  - Anschluss für Kopfhörer
- ⑬
  - Anschluss für ein USB-Massenspeichergerät
- ⑭ **MP3 LINK**
  - Anschluss (3,5 mm) für ein externes Audiogerät
- ⑮ **UKW-Antenne**
  - Verbessern des UKW-Empfangs
- ⑯ **AC MAINS**
  - Anschluss für das Netzkabel

## Übersicht über die Fernbedienung



- ① **⏻**
  - Einschalten des Geräts und Wechseln in den Standby- oder Eco Power-Standby-Modus
- ② **🔇**
  - Stummschalten oder erneutes Einschalten des Tons.
- ③ **CD**
  - Auswählen der Disc-Quelle
- ④ **⏮ / ⏭**
  - Springen zum vorherigen/nächsten Titel
  - Suche innerhalb eines Titels
  - Einstellen eines Radiosenders
- ⑤ **USB/MP3 LINK**
  - Auswählen der USB-Gerätequelle
  - Auswählen einer externen Audiogerätequelle
- ⑥ **RDS/DISPLAY**
  - Auswählen der RDS-Senderinformationen
  - Auswählen der Anzeigeeinformationen während der Wiedergabe
- ⑦ **▶⏪**
  - Starten oder Anhalten der Wiedergabe
  - Für UKW-Radio wählen Sie Stereo- oder Mono-Sound aus.
- ⑧ **VOL +/-**
  - Einstellen der Lautstärke
- ⑨ **Zifferntasten**
  - Direktes Auswählen eines Titels von einer Disc
- ⑩ **PROG/CLOCK SET**
  - Programmieren von Radiosendern
  - Einstellen der Uhr
  - Programmieren von Titeln
- ⑪ **SLEEP/TIMER**
  - Einstellen des Sleep-Timers
  - Einstellen des Alarm-Timers
- ⑫ **DSC**
  - Auswählen einer voreingestellten Sondereinstellung

- ⑬ **DBB**
  - Aktivieren oder Deaktivieren der dynamischen Bassverstärkung
- ⑭ **MODE/SCAN**
  - Auswählen von Wiedergabewiederholung/ Zufallswiedergabe
  - Suchen und Speichern von DAB/FM-Radiosendern
- ⑮ **■ /MENU**
  - Stoppen der Wiedergabe.
  - Zugreifen auf das iPod/iPhone-Menü oder das DAB-Menü
- ⑯ **DOCK**
  - Auswählen des iPods/iPhones/iPads als Quelle
- ⑰ **OK**
  - Bestätigen einer Auswahl
- ⑱ **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
  - Springen zum vorhergehenden / nächsten Album
  - Auswählen eines voreingestellten Radiosenders
  - Navigieren durch das iPod-/iPhone-/ iPad-Menü
- ⑲ **FM/DAB**
  - Auswählen von UKW- oder DAB-Radioquelle

## 3 Erste Schritte

### Achtung

- Die Verwendung von Steuerelementen, Einstellungen oder Vorgehensweisen, die von dieser Darstellung abweichen, können zu gefährlichen Strahlenbelastungen oder anderen Sicherheitsrisiken führen.

Folgen Sie den Anweisungen in diesem Kapitel immer nacheinander.

Wenn Sie mit Philips Kontakt aufnehmen, werden Sie nach der Modell- und Seriennummer Ihres Geräts gefragt. Sie finden die Modell- und Seriennummer auf der Rückseite des Geräts. Notieren Sie die Nummern:

Modell-Nr: \_\_\_\_\_

Serien-Nr: \_\_\_\_\_

---

### Aufstellung

Stellen Sie das Gerät auf ebenem Untergrund auf, oder befestigen Sie es an der Wand.

---

### Wandmontage

Informationen zum Befestigen des Geräts an der Wand finden Sie in der mitgelieferten Anleitung zur Wandmontage.

---

### Vorbereiten der Fernbedienung

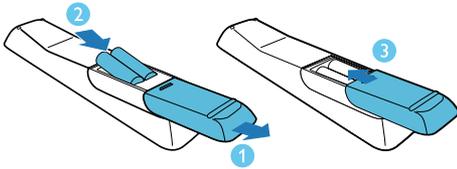
### Achtung

- Explosionsgefahr! Halten Sie die Batterien von Hitze, Sonneneinstrahlung und Feuer fern. Werfen Sie die Batterien niemals ins Feuer.

So tauschen Sie die Batterien der Fernbedienung aus:

- 1 Öffnen Sie das Batteriefach.

- 2 Setzen Sie wie abgebildet 2 AAA-Batterien mit der korrekten Polarität (+/-) ein.
- 3 Schließen Sie das Batteriefach.



#### Hinweis

- Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie diese längere Zeit nicht verwendet haben.
- Verwenden Sie keine Kombination älterer und neuer Batterien oder unterschiedlicher Batterietypen.
- Batterien enthalten chemische Substanzen und müssen daher ordnungsgemäß entsorgt werden.

## Anschließen an die Stromversorgung



#### Achtung

- Möglicher Produktschaden! Prüfen Sie, ob die Stromspannung mit dem aufgedruckten Wert auf der Rückseite des Hauptgeräts übereinstimmt.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzkabels, dass alle anderen Verbindungen hergestellt wurden.



#### Hinweis

- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Hauptgeräts.

- 1 Verbinden Sie das Netzkabel mit:
  - dem **AC MAINS**-Anschluss hinten am Gerät.
  - einer Steckdose.

## Speichern von DAB-Sendern

Wenn Sie das Gerät an den Strom anschließen und keine DAB-Sender gespeichert sind, fordert Sie das Gerät dazu auf, alle verfügbaren DAB-Sender zu suchen und zu speichern.

- 1 Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
  - ↳ [FULL SCAN](vollständige Suche) wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie **OK**, um die Suche nach DAB-Sendern zu beginnen und diese zu speichern.
  - ↳ Das Gerät speichert alle verfügbaren DAB-Sender.
  - ↳ Wenn alle verfügbaren DAB-Sender gespeichert sind, wird der erste gespeicherte DAB-Sender wiedergegeben.



#### Hinweis

- Stellen Sie die Antenne in möglichst großer Entfernung von Fernsehern, Videorecordern oder anderen Strahlungsquellen auf.
- Für den optimalen Empfang ziehen Sie die Antenne vollständig aus, und richten sie aus.

## Einstellen der Uhr



#### Hinweis

- Sie können die Uhrzeit nur im Standby-Modus einstellen.

- 1 Drücken Sie die Taste  $\phi$ , um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten.
  - Vergewissern Sie sich, dass --:-- (oder die Uhr) angezeigt wird (siehe "Einschalten" > "Wechseln in Standby").
- 2 Halten Sie die Taste **PROG/CLOCK SET** gedrückt, um in den Uhreinstellmodus zu wechseln.

- ↳ SET CLOCK wird angezeigt.
- ↳ Das 12-Stunden- oder 24-Stunden-Format wird angezeigt.

- 3 Drücken Sie wiederholt auf **⏮ / ⏭**, um das 12- oder das 24-Stundenformat auszuwählen.
- 4 Drücken Sie die Taste **PROG/CLOCK SET**.
  - ↳ Die Ziffern für die Stundenanzeige beginnen zu blinken.
- 5 Drücken Sie die Taste **⏮ / ⏭**, um die Stunden einzustellen.
- 6 Drücken Sie die Taste **PROG/CLOCK SET**.
  - ↳ Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.
- 7 Drücken Sie die Taste **⏮ / ⏭**, um die Minuten einzustellen.
- 8 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **PROG/CLOCK SET**.

---

## Einschalten

- 1 Drücken Sie die Taste **⏻**.
  - ↳ Das Gerät wechselt zu der zuletzt gewählten Quelle.

---

## Schalten in den Standby-Modus

- 1 Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie **⏻**, um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten.
  - Halten Sie im Standby-Modus **⏻** gedrückt, um zwischen dem normalen Standby-Modus und dem Eco Power Standby-Modus und umgekehrt zu wechseln.
  - ↳ In normalem Standby-Modus wird die Uhr im Anzeigefeld angezeigt (sofern eingestellt).
  - ↳ Im Eco Power Standby-Modus wird die Hintergrundbeleuchtung im Anzeigefeld ausgeschaltet.

# 4 Wiedergabe

---

## Wiedergabe von CD

- 1 Drücken Sie **CD**, um die Disc-Quelle auszuwählen.
- 2 Drücken Sie zum Öffnen des Disc-Fachs die Taste **▲** des Geräts.
- 3 Legen Sie eine Disc mit der bedruckten Seite nach außen ein, und drücken Sie dann **▲**, um das Disc-Fach zu schließen.
- 4 Wenn die Disc nicht abgespielt wird, drücken Sie die Taste **▶||**.
  - Drücken Sie die Taste **■**, um die Wiedergabe anzuhalten.

---

## Wiedergeben von USB

### Hinweis

- Überprüfen Sie, ob auf dem USB-Speichergerät abspielbarer Audioinhalt vorhanden ist.

- 1 Verbinden Sie das USB-Speichergerät mit dem **🔌**-Anschluss auf der Rückseite dieses Geräts.
- 2 Drücken Sie auf **USB**, um USB als Quelle auszuwählen.
  - ↳ Die Wiedergabe startet automatisch.
  - Um einen Ordner auszuwählen, drücken Sie die Taste **▲ ▼**.
  - Um eine Audiodatei auszuwählen, drücken Sie die Taste **⏮ / ⏭**.
  - Drücken Sie die Taste **▶||**, um die Wiedergabe zu starten.
  - Drücken Sie die Taste **■**, um die Wiedergabe anzuhalten.

## Anhalten/Fortsetzen der Wiedergabe

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **▶||**, um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen.

## Zu einem Titel springen

Für CDs:

- 1 Drücken Sie die Taste **◀◀/▶▶**, um einen anderen Titel auszuwählen.
  - Sie können einen Titel auch direkt auswählen. Drücken Sie dazu die entsprechende Zifferntaste.

Bei MP3-Discs und USB-Geräten:

- 1 Drücken Sie auf **▲▼**, um ein Album oder einen Ordner auszuwählen.
- 2 Drücken Sie **◀◀/▶▶**, um einen vorherigen/nächsten Titel oder eine vorherige/nächste Datei auszuwählen.

## Suchen innerhalb eines Titels

- 1 Halten Sie während der Wiedergabe **◀◀/▶▶** gedrückt.
- 2 Lassen Sie die Taste los, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

## Anzeigen von Wiedergabeinformationen

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt die Taste **DISPLAY**, um andere Wiedergabeinformationen anzuzeigen.

## Wiederholte und zufällige Wiedergabe

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt **MODE/SCAN**, um eine Wiedergabeoption auszuwählen.
  - **↻**: Der aktuelle Titel wird wiederholt wiedergegeben.
  - **↻ALL**: Alle Titel werden wiederholt wiedergegeben.
  - **⌘**: Alle Titel werden in zufälliger Abfolge wiedergegeben.
- 2 Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie wiederholt **MODE/SCAN**, bis keine Wiederholungs-/Zufallswiedergabeoption mehr angezeigt wird.
  - Sie können auch **■** drücken, um die Wiedergabewiederholung/Zufallswiedergabe abzubrechen.



### Tip

- Die Zufallswiedergabe ist nicht verfügbar; wenn programmierte Titel wiedergegeben werden.

## Programmieren von Titeln

Sie können bis zu 20 Titel programmieren.

- 1 Drücken Sie zum Aktivieren des Programmiermodus auf **PROG/CLOCK SET**, während sich das Gerät im CD/USB-Modus und in der Stopp-Position befindet. **↵** [PROG] (Programm-) und Titelnummer blinken.
- 2 Drücken Sie für MP3-Titel **▲▼**, um ein Album auszuwählen.
- 3 Drücken Sie **◀◀/▶▶**, um eine Titelnummer auszuwählen. Drücken Sie anschließend **PROG/CLOCK SET**, um die Auswahl zu bestätigen.

- 4 Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um weitere Titel zu programmieren.
- 5 Drücken Sie die Taste ►||, um die programmierten Titel wiederzugeben.
  - ↳ Während der Wiedergabe wird [PROG] (Programm) angezeigt.
  - Um das Programm zu löschen, drücken Sie in der Stopp-Position die Taste ■.
    - ↳ [PROG] wird nicht mehr auf dem Display angezeigt.

## 5 Anpassen von Toneinstellungen

---

### Einstellen der Lautstärke

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **VOL +/-**, um die Lautstärke zu erhöhen bzw. zu verringern.

---

### Auswählen eines vordefinierten Sound-Effekts

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt **DSC**, um eine voreingestellte Sundeinstellung auszuwählen.

---

### Bass verstärken

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe **DBB**, um die dynamische Bassverstärkung ein- oder auszuschalten.
  - ↳ Wenn DBB aktiviert ist, wird DBB angezeigt.

---

### Stummschalten

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe **⊗**, um die Stummschaltung der Lautsprecher zu aktivieren/deaktivieren.

## 6 Empfangen von Radiosendern

### Empfangen eines DAB-Radiosenders

Bei DAB-Radio (Digital Audio Broadcasting) werden Radioprogramme digital über ein Netzwerk von Transmittern gesendet.

### Speichern von DAB-Sendern

Bevor Sie DAB-Radio hören können, müssen Sie DAB-Sender auf dem Gerät speichern. Wenn Sie das Gerät an den Strom anschließen und keine DAB-Sender gespeichert sind, fordert Sie das Gerät auf, alle verfügbaren DAB-Sender zu suchen und zu speichern (siehe "Erste Schritte" > "Speichern von DAB-Sendern").

Oder

- 1 Drücken Sie **FM/DAB**, um DAB-Radio einzuschalten.
- 2 Drücken Sie die Taste **MODE/SCAN**.
  - ↳ Das Gerät beginnt mit der Suche.
  - ↳ Wenn alle verfügbaren DAB-Sender gespeichert sind, wird der erste gespeicherte DAB-Sender wiedergegeben.

#### Tipp

- Das Signalsymbol (\*) wird angezeigt, und seine Position zeigt einen Grad der Signalstärke an. Je weiter rechts, umso höher die Signalstärke.
- Wenn kein DAB-Empfang möglich ist oder kein DAB-Sender gefunden wird, wird [NO DAB] (kein DAB) angezeigt.

### Einstellen eines DAB-Senders

Sobald DAB-Sender gespeichert sind, können Sie einen DAB-Sender einstellen.

- 1 Drücken Sie im DAB-Modus wiederholt **◀◀ / ▶▶**, bis ein Sendername angezeigt wird.
- 2 Drücken Sie **OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
  - ↳ Das Radio wechselt sofort zum ausgewählten Sender.

#### Hinweis

- Stellen Sie die Antenne in möglichst großer Entfernung von Fernsehern, Videorecordern oder anderen Strahlungsquellen auf.
- Für den optimalen Empfang ziehen Sie die Antenne vollständig aus, und richten sie aus.

### Manuelles Programmieren von DAB-Sendern

Sie können maximal 20 voreingestellte DAB-Sender programmieren.

- 1 Einstellen eines DAB-Senders.
- 2 Drücken Sie die Taste **PROG/CLOCK SET**, um in den Programmiermodus zu wechseln.
- 3 Drücken Sie **▲ ▼**, um diesem Radiosender eine Nummer (zwischen 1 und 20) zuzuweisen, und bestätigen Sie dies mit **PROG/CLOCK SET**.
- 4 Wiederholen Sie die obigen Schritte zum Programmieren weiterer Sender.

#### Hinweis

- Wenn ein DAB-Sender unter einer voreingestellten Nummer gespeichert ist, wird dieser durch den neuen Sender, der dieser Nummer zugeordnet wird, überschrieben.
- Das Speichern von DAB-Sendern unter voreingestellten Nummern überschreibt nicht die gespeicherten UKW-Sender.

---

## Auswählen eines voreingestellten DAB-Senders

Sobald DAB-Sender auf dem Gerät programmiert sind, können Sie einen voreingestellten DAB-Sender auswählen.

- 1 Drücken Sie im DAB-Modus **▲▼**, um eine voreingestellte Sendernummer auszuwählen.

---

## Anzeigen von DAB-Informationen

Sie können im DAB-Modus wiederholt **RDS/DISPLAY** drücken, um verschiedene Informationen für den aktuellen DAB-Sender auszuwählen.

---

## Verwenden des DAB-Menüs

- 1 Drücken Sie im DAB-Modus **MENU**.  
↳ Die erste Menüoption wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie wiederholt **◀◀ / ▶▶**, um die Menüoptionen anzuzeigen:
  - [FULL SCAN] (vollständige Suche): Suchen und Speichern aller verfügbaren DAB-Sender
  - [MANUAL] (manuell): Manuelles Einstellen von DAB-Sendern
  - [DRC]: Hinzufügen oder Entfernen eines Anpassungsgrads für die Unterschiede im Dynamikumfang zwischen den Radiosendern. Sie können mit den Optionen auf verschiedenen Quellenmaterialien experimentieren, um zu entscheiden, welche Option am besten passt.
  - [SYSTEM] (System): Zurücksetzen aller DAB-Einstellungen auf die Standardeinstellungen; Anzeigen der Softwareversion des Geräts, Eingeben einer Phase für Softwareupgrades
  - [STATION] (Sender): Anzeigen einer Liste mit allen verfügbaren DAB-Sendern

- 3 Drücken Sie **OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- 4 Wenn eine Unteroption zur Verfügung steht, wiederholen Sie Schritt 2 und 3.

---

## Aktualisieren der Software (falls verfügbar)

Für Ihr Radio ist in Zukunft möglicherweise eine Software-Aktualisierung verfügbar.

### Wie Sie erkennen, dass eine Software-Aktualisierung verfügbar ist:

- Registrieren Sie dieses Gerät auf der Philips Website ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)) mit einer gültigen E-Mail-Adresse, und Sie erhalten ggf. Benachrichtigungen zu Software-Aktualisierungen, wenn diese verfügbar sind. Oder:
- Besuchen Sie die Philips Website regelmäßig, um zu prüfen, ob Software-Aktualisierungen verfügbar sind.

### Um die Software Ihres Radios zu aktualisieren, befolgen Sie unbedingt diese Schritte:

- 1 Lesen Sie sich die Software-Aktualisierungsanweisungen auf der Philips Website sorgfältig durch.
- 2 Laden Sie das Software-Update auf Ihren PC herunter, und schließen Sie dann das Gerät an den USB-Anschluss des PCs an.
- 3 Drücken Sie im DAB-Modus **MENU**.
- 4 Wählen Sie [SYSTEM] (System) > [UPGRADE] (Upgrade), und befolgen Sie dann die Anweisungen, um zur Upgrade-Phase zu gelangen.
  - Um eine Option auszuwählen, drücken Sie **◀◀ / ▶▶**; um eine Auswahl zu bestätigen, drücken Sie **OK**.
- 5 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm des PCs, um das Upgrade fertigzustellen.

## Wiedergeben von UKW-Radiosendern

### Einstellen eines UKW-Radiosenders

- 1 Drücken Sie die Taste **FM**.
- 2 Halten Sie die Taste **◀◀ / ▶▶** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
  - ↳ [SEARCH] (Suche) wird angezeigt.
  - ↳ Das Radio wechselt automatisch zu einem Sender mit hoher Signalstärke.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, um weitere Sender einzustellen.
  - Um einen Sender mit schwacher Signalstärke auszuwählen, drücken Sie wiederholt **◀◀ / ▶▶**, bis der Empfang optimal ist.
  - Um eine hohe Soundqualität zu erreichen, drücken Sie wiederholt **▶▶**, um Stereo- oder Mono-Sound auszuwählen.



#### Hinweis

- Stellen Sie die Antenne in möglichst großer Entfernung von Fernsehern, Videorecordern oder anderen Strahlungsquellen auf.
- Für den optimalen Empfang ziehen Sie die Antenne vollständig aus, und richten sie aus.

### Automatisches Programmieren von UKW-Sendern

Sie können maximal 20 voreingestellte UKW-Sender programmieren.

- 1 Halten Sie im UKW-Modus die Taste **MODE/SCAN** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um den automatischen Programmiermodus zu aktivieren.
  - ↳ [AUTO] (Automatisch) wird angezeigt.

- ↳ Alle verfügbaren Sender werden programmiert.
- ↳ Der erste programmierte Radiosender wird automatisch wiedergegeben.

### Manuelles Programmieren von UKW-Sendern

Sie können maximal 20 voreingestellte UKW-Sender programmieren.

- 1 Einstellen eines Radiosenders
- 2 Drücken Sie die Taste **PROG/CLOCK SET**, um in den Programmiermodus zu wechseln.
  - ↳ [PROG] (Programm) blinkt.
- 3 Drücken Sie **▲ ▼**, um diesem Radiosender eine Nummer (zwischen 1 und 20) zuzuweisen, und bestätigen Sie dies mit **PROG/CLOCK SET**.
- 4 Wiederholen Sie die vorherigen Schritte zum Programmieren weiterer Sender.



#### Hinweis

- Um einen programmierten UKW-Sender zu überschreiben, speichern Sie einen anderen UKW-Sender auf seinem Speicherplatz.

### Auswählen eines voreingestellten UKW-Radiosenders

- 1 Drücken Sie im UKW-Modus **▲ ▼**, um eine voreingestellte Sendernummer auszuwählen.

### UKW-Sender mit RDS

Radio Data System (RDS) ist ein Service, der mit den UKW-Sendern zusätzliche Informationen sendet.

Wenn Sie einen UKW-Sender mit RDS-Signal hören, wird "RDS" angezeigt.

## Anzeigen von RDS-Informationen

- 1 Drücken Sie bei einem UKW-Sender mit RDS wiederholt die Taste **RDS**, um die verschiedenen Informationen anzuzeigen.

# 7 Wiedergabe von iPod/iPhone/iPad

Mit diesem Gerät können Sie Audioinhalte von einem iPod/iPhone/iPad wiedergeben.

---

## Kompatible iPod-/iPhone-/iPad-Modelle

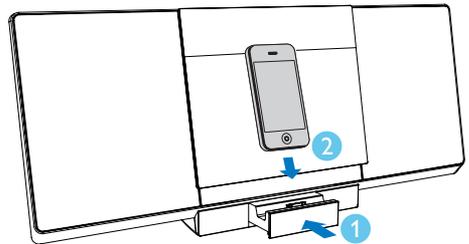
Das Gerät unterstützt folgende iPod-/iPhone-/iPad-Modelle.

Hergestellt für:

- iPod touch (1., 2., 3. und 4. Generation)
- iPod nano (1., 2., 3., 4., 5. und 6. Generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPad 2
- iPad

---

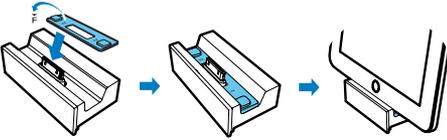
## Einsetzen des iPods/iPhones/iPads



- 1 Drücken Sie das Dock-Fach, um es zu öffnen.
- 2 Setzen Sie den iPod bzw. das iPhone/iPad in das Dock ein.

## Anbringen der Gummihülle

Bringen Sie gegebenenfalls die mitgelieferte Gummihülle an, damit das iPad/iPad 2 stabil bleibt, bevor Sie es einsetzen.



## Wiedergabe vom iPod/iPhone/iPad

- 1 Vergewissern Sie sich, dass der iPod bzw. das iPhone/iPad korrekt eingesetzt ist.
- 2 Drücken Sie **DOCK**, um iPod/iPhone/iPad als Quelle auszuwählen.
- 3 Wiedergeben von Musik auf dem iPod/iPhone/iPad
  - Um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen, drücken Sie die Taste **▶||**.
  - Um einen Titel zu überspringen, drücken Sie auf **◀◀ / ▶▶**.
  - So führen Sie während der Wiedergabe einen Suchlauf durch: Halten Sie die Taste **◀◀ / ▶▶** gedrückt. Sobald Sie die Taste loslassen, wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.
  - Drücken Sie zur Auswahl von Menüeinträgen die Tasten **MENU** und **▲ ▼**, um eine Option auszuwählen, und bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **OK**.

## Aufladen des iPods/iPhones/iPads

Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, wird der iPod bzw. das iPhone/iPad aufgeladen.

### Hinweis

- Die folgenden iPod-Modelle können nicht aufgeladen werden: iPod classic, iPod mit Video-Funktion und iPod mit Farbdisplay.
- Im Eco Power Standby-Modus ist ein Aufladen nicht möglich.

# 8 Weitere Funktionen

## Einstellen des Alarm-Timers

Dieses Gerät kann als Wecker genutzt werden. Disc, Radio, USB-Gerät oder das angeschlossene Gerät wird zu einem vorgegebenen Zeitpunkt für die Wiedergabe aktiviert.

- 1 Stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit korrekt eingestellt ist.
- 2 Drücken Sie  $\phi$ , um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten.
  - Vergewissern Sie sich, dass die Uhr angezeigt wird (siehe "Einschalten" > "Wechseln in Standby").
- 3 **SLEEP/TIMER** gedrückt halten.
  - ↳ Die Aufforderung zur Auswahl der Quelle wird angezeigt.
- 4 Drücken Sie **CD, FM, USB** oder **DOCK**, um eine Quelle auszuwählen.
- 5 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **SLEEP/TIMER**.
  - ↳ Die Ziffern der Uhranzeige werden angezeigt und blinken.
- 6 Drücken Sie die Taste **◀◀ / ▶▶**, um die Stunden einzustellen.
- 7 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **SLEEP/TIMER**.
- 8 Drücken Sie die Taste **◀◀ / ▶▶**, um die Minuten einzustellen.
  - ↳ Der Timer wurde eingestellt und ist nun aktiviert.

So deaktivieren Sie den Alarm-Timer oder aktivieren ihn erneut:

- 1 Drücken Sie die Taste  $\phi$ , um in den Standby-Modus zu wechseln.

- 2 Drücken Sie wiederholt auf **SLEEP/TIMER**, um den Timer zu aktivieren oder zu deaktivieren.
  - ↳ Wenn der Timer aktiviert ist, wird auf dem Display  $\phi$  angezeigt.
  - ↳ Wenn der Timer deaktiviert ist, erlischt die Anzeige  $\phi$  auf dem Display.

### Hinweis

- Im MP3-Link-Modus kann die Alarmfunktion nicht eingestellt werden.
- Ist DISC/USB/DOCK als Quelle ausgewählt, und kann der Titel nicht wiedergegeben werden, wird automatisch der Tuner aktiviert.

## Einstellen des Sleep-Timers

Dieses Gerät kann nach einer voreingestellten Zeit automatisch in den Standby-Modus umschalten.

- 1 Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät wiederholt auf **SLEEP/TIMER**, um einen Zeitraum (in Minuten) auszuwählen.
  - ↳ Bei aktiviertem Sleep-Timer wird **zZ** angezeigt.

### Deaktivieren des Sleep-Timers

- 1 Drücken Sie wiederholt die Taste **SLEEP/TIMER**, bis [OFF] (Aus) angezeigt wird.
  - ↳ Wenn der Sleep-Timer deaktiviert ist, wird **zZ** nicht mehr auf dem Display angezeigt.

## Wiedergabe von einem externen Gerät

Mit diesem Gerät können Sie auch Signale von externen Audiogeräten anhören.

- 1 Drücken Sie auf **MP3 LINK**, um MP3 Link als Quelle auszuwählen.

- 2 Verbinden Sie das mitgelieferte MP3 Link-Kabel mit:
  - dem Anschluss **MP3 LINK** (3,5 mm) des Geräts.
  - dem Kopfhöreranschluss an einem externen Gerät.
- 3 Starten Sie die Wiedergabe am externen Gerät (siehe Benutzerhandbuch des Geräts).

---

## Kopfhörer

Schließen Sie den Kopfhörer (nicht im Lieferumfang enthalten) an den  -Anschluss des Geräts an, um den Ton über Kopfhörer zu hören.

# 9 Produktinformationen

## Hinweis

- Die Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

---

## Technische Daten

### Verstärker

Ausgangsleistung	2 x 20 W RMS
Frequenzgang	60 Hz – 16 kHz, ± 3 dB
Signal/Rausch-Verhältnis	>65 dBA
MP3 Link-Eingang	500 mv, 20 Kiloohm

### Tuner

Empfangsbereich	UKW: 87,5 bis 108 MHz DAB: 174,928 MHz bis 239,200 MHz (Band III)
Abstimmungsbereich	50 kHz
UKW-Empfindlichkeit - Mono	26 dB
DAB-Empfindlichkeit - (EN50248)	< -95 dBm
Klirrfaktor	<2 %
Signal/Rausch-Verhältnis	> 55 dB
Anzahl der Senderspeicherplätze	20 (UKW)

---

## Lautsprecher

---

Lautsprecherimpedanz	8 Ohm
Lautsprechertreiber	2 x 50,8 mm Full Range
Empfindlichkeit	> 82 dB/m/W

---

---

## Allgemeine Informationen

---

Netzspannung	AC 100 bis 240V~, 50/60 Hz
Betriebs-Stromverbrauch	32 W
Eco-Standby-Stromverbrauch	< 1 W
USB Direct	Version 2.0/1.1
Abmessungen	
- Hauptgerät (B x H x T)	500 x 217 x 98 mm
Gewicht	
- Hauptgerät	2,614 kg

---

---

## Informationen zur USB-Wiedergabefähigkeit

### Kompatible USB-Speichergeräte:

- USB-Flash-Speicher (USB 2.0 oder USB 1.1)
- USB-Flash-Player (USB 2.0 oder USB 1.1)
- Speicherkarten (zusätzliches Kartenlesegerät erforderlich, damit die Daten von diesem System gelesen werden können)

### Unterstützte Formate:

- USB- oder Speicher-Dateiformat FAT12, FAT16, FAT32 (Abschnittsgröße: 512 Byte)
- MP3-Bitrate (Übertragungsgeschwindigkeit): 32 – 320 Kbit/s und variable Bitrate
- Die Verschachtelung von Verzeichnissen ist auf maximal 8 Ebenen beschränkt.
- Anzahl der Alben/Ordner: maximal 99
- Anzahl der Tracks/Titel: maximal 999
- ID3-Tag (Version 2.0 oder höher)

- Dateiname in Unicode UTF8 (maximale Länge: 128 Byte)

### Nicht unterstützte Formate:

- Leere Alben: Ein leeres Album ist ein Album, das keine MP3-Dateien enthält und im Display nicht angezeigt wird.
- Nicht unterstützte Dateiformate werden übersprungen. So werden z. B. Word-Dokumente (.doc) oder MP3-Dateien mit der Erweiterung ".dlf" ignoriert und nicht wiedergegeben.
- AAC-, WAV-, PCM-Audiodateien
- DRM-geschützte WMA-Dateien (\*.wav, \*.m4a, \*.m4p, \*.mp4, \*.aac)
- WMA-Dateien im Lossless-Format

---

## Unterstützte MP3-Disc-Formate

- ISO9660, Joliet
- Maximale Anzahl von Titeln: 999 (je nach Länge des Dateinamens)
- Maximale Anzahl von Alben: 99
- Unterstützte Sampling-Frequenz: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Unterstützte Bitraten: 32 bis 256 KBit/s, variable Bitraten

---

## Wartung

### Reinigen des Gehäuses

- Verwenden Sie ein weiches, mit einer milden Reinigungslösung leicht angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Lösung, die Alkohol, Spirituosen, Ammoniak oder Scheuermittel enthält.

### Reinigen von Discs

- Ist eine Disc verschmutzt, reinigen Sie sie mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie die Disc von der Mitte nach außen hin ab.



- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, wie Benzol, Verdünner, im Handel erhältliche Reinigungsmittel oder für analoge Schallplatten entwickeltes Antistatikspray.

### Reinigen der Disc-Linse

- Nach längerem Gebrauch kann sich Schmutz oder Staub auf der optischen Linse ablagern. Um eine gute Wiedergabequalität zu gewährleisten, reinigen Sie die optische Linse mit Philips CD Lens Cleaner oder einem im Handel erhältlichen Linsenreiniger. Befolgen Sie die Anweisungen zu dem Reiniger.

# 10 Fehlerbehebung



## Warnung

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.

Bei eigenhändigen Reparaturversuchen verfällt die Garantie.

Wenn Sie bei der Verwendung dieses Geräts Probleme feststellen, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie Serviceleistungen anfordern. Besteht das Problem auch weiterhin, besuchen Sie die Philips Website unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Wenn Sie Philips kontaktieren, stellen Sie sicher, dass sich das Gerät in der Nähe befindet und die Modell- und Seriennummer verfügbar ist.

### Keine Stromversorgung

- Prüfen Sie, ob der Netzstecker des Geräts ordnungsgemäß angeschlossen wurde.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose Strom führt.
- Die Energiesparfunktion schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus, wenn Sie innerhalb von 15 Minuten nach der Wiedergabe keine Taste betätigt haben.

### Kein Ton

- Stellen Sie die Lautstärke ein.

### Das Gerät reagiert nicht

- Ziehen Sie den Netzstecker, und schließen Sie ihn wieder an. Schalten Sie anschließend das Gerät erneut ein.

### Fernbedienung funktioniert nicht.

- Wählen Sie die passende Quelle zunächst über die Fernbedienung statt über das Hauptgerät aus, bevor Sie eine Funktionstaste betätigen.
- Verringern Sie den Abstand zwischen der Fernbedienung und dem Gerät.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterie auf die korrekte Lage der Pole ("+/-"-Zeichen) gemäß Angabe.
- Ersetzen Sie die Batterien.

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Sensor, der sich auf der Vorderseite des Geräts befindet.

#### **Disc wird nicht erkannt**

- Legen Sie eine Disc ein.
- Überprüfen Sie, ob die Disc vielleicht mit der bedruckten Seite nach innen eingelegt wurde.
- Warten Sie bis die kondensierte Feuchtigkeit auf der Linse verdunstet ist.
- Ersetzen oder reinigen Sie die Disc.
- Benutzen Sie eine finalisierte CD oder eine korrekt formatierte Disc.

#### **Einige Dateien auf dem USB-Gerät werden nicht angezeigt**

- Die Anzahl der Ordner oder Dateien auf dem USB-Gerät überschreitet ein bestimmtes Limit. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Die Formate dieser Dateien werden nicht unterstützt.

#### **USB-Gerät wird nicht unterstützt**

- Das USB-Gerät ist mit dem Gerät nicht kompatibel. Versuchen Sie, ein anderes Gerät anzuschließen.

#### **Schlechter Radioempfang**

- Erhöhen Sie den Abstand vom Gerät zu Fernsehern oder Videorecordern.
- Ziehen Sie die UKW-Antenne ganz heraus, und richten Sie sie aus.

#### **Die Zeitschaltuhr funktioniert nicht**

- Stellen Sie die Uhrzeit korrekt ein.
- Schalten Sie die Zeitschaltuhr ein.

#### **Die Uhrzeit-/Zeitschaltuhreinstellung wurde gelöscht**

- Die Stromversorgung wurde unterbrochen bzw. das Gerät wurde vom Netz getrennt.
- Stellen Sie die Uhrzeit-/Zeitschaltuhreinstellungen erneut ein.

